



Programa General del Congreso Internacional: Investigación e Innovación en ELE: construyendo el SICELE

Martes, 8 de mayo de 2012

5:00 – 9:00 pm

Actividad Cultural y coctel de bienvenida

miércoles, 9 de mayo de 2012

7:30 - 9:00

Inscripción y Desayuno Continental

9:00 - 10:00

Ceremonia de Inauguración

10:00 - 11:00

Primera Conferencia Plenaria - Dra. Amparo Morales
La tercera persona pronominal: adquisición del lenguaje y contacto de lenguas

11:00 - 11:15

Receso

Sesiones concurrentes

Temas	Diseño de Materiales	Interculturalidad en la enseñanza y aprendizaje	Español académico y profesional	Variedades del español y sus implicaciones para la enseñanza del español como lengua extranjera
	Sala A	Sala B	Sala C	Sala D
	<i>Del aula al manual: la elaboración de materiales EFE (español fines específicos) a partir de experiencias en el aula universitaria - Dra. Ana Cuquerella y Dra. Mercedes de Prada</i>	<i>Cultura Popular de Bogotá: unidad didáctica para la enseñanza del español como lengua extranjera (E/LE) - Prof. Adriana Paola Hernández</i>	<i>DesenRedando la madeja: el español y su expansión en el siglo XXI - Dra. Iliá E. López Jiménez</i>	
11:15 - 12:30	<i>Diseño de ejercicios para nivel A1 del examen DELE - Dra. Luz M. Fernández Calventos</i>	<i>Cultura y diaantropología para la enseñanza de ELE - Dr. Alejandro Espinosa y Dr. Faride Rapalino</i>	<i>La enseñanza del español como segundo idioma a militares - Prof. Ángel Delgado</i>	<i>Los mexicanismos para la enseñanza y aprendizaje intercultural del español como LE/L2 - Licda. Eugenia Cervantes, Dra. Evangelina Flores Hernández, Dr. José M. González Freire, Lic. Omar Bravo Gómez</i>
	<i>La actualidad informativa como materia y (con)texto: Intercambio de ideas para el diseño de un curso - Dra. Heather Hennes</i>	<i>Más allá de las aulas: una aproximación hacia la interculturalidad desde una experiencia de inmersión en Leticia, Amazonas, Colombia - Dr. José Orlando Gómez</i>	<i>Spanish for you: employing student-centered and language for specific purposes methods in lower-division Spanish - Dr. Rob Martinsen</i>	
	<i>¿Qué aprendemos en las clases? Dos módulos de aprendizaje hacia la interculturalidad en la enseñanza del español - Dra. Elaine Shenk</i>	<i>Estereotipos culturales en la enseñanza del español como lengua extranjera en China - Dra. María del Carmen Azpiroz y Dra. Mariana Piazze</i>	<i>Clonación y mutación de voces extranjeras en el español - Prof. Lilliam Gómez y Prof. Mary Fuentes</i>	

12:30 - 2:00

ALMUERZO / Conjunto musical de cuerdas

Temas	Variedades del español y sus implicaciones para la enseñanza del español como lengua extranjera	Diseño de materiales	Enseñanza y aprendizaje	Nuevas tecnologías y su aplicación en ELE
	Sala A	Sala B	Sala C	Sala D
	<i>Español estándar, norma y variedad en el modelo lingüístico para la enseñanza del E-LE/L2- Agustín Vera Luján y María Antonieta Andión</i>	<i>Elementos iconográficos en los libros didácticos de español: un análisis discursivo- Prof. André Lima Cordeiro</i>	<i>La escritura creativa como vehículo de la competencia intercultural - Prof. María Oyanel</i>	<i>Formación de profesores de Español en Brasil: un relato de experiencia en la educación a distancia - Prof. João Rocha y Prof. Ana Lúcia Pederzoli</i>
2:00 - 3:15	<i>El uso de la doble negación y sus variantes en el español de la República Dominicana: implicaciones para la enseñanza del ELE - Prof. Ana Marchena</i>	<i>Las historietas en los manuales: Un análisis de género - Prof. Renato Pazoz Vázquez</i>	<i>Integración: el renovar constante de metodologías y modos de evaluación en una clase introductoria de literatura - Dra. Ester Gimbernat González</i>	<i>Aprender español en la nueva era: Métodos de enseñanza a través del Internet - Prof. Doris Borrero</i>
	<i>Español Lengua de Herencia (ELH): diseñando el perfil del estudiante universitario nuyorican en el proceso de aprendizaje formal del español en Puerto Rico - Dra. Doris Martínez y Prof. Emilio Ceruti</i>	<i>La construcción de pruebas pedagógicas en la formación de profesores de ELE en Brasil - Prof. Juan Pedro Rojas</i>	<i>La investigación sobre el aprendizaje y la enseñanza del español como segunda lengua o como lengua extranjera - Dr. Gaby Muñoz Ibarra y Dr. Jesús Alirio Bastidas</i>	<i>La enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera en contextos mediatizados por las nuevas tecnologías- Dra. Anita Ferreira Cabrera</i>

3:15 - 4:15

MESA REDONDA SICELE

4:15 - 4:45

Merienda

4:45 - 6:00

Actividad Cultural pendiente de auspicio



Programa General del Congreso Internacional: Investigación e Innovación en ELE: construyendo el SICELE

jueves, 10 de mayo de 2012

7:30 - 9:00	Desayuno Continental			
9:00 - 10:00	Segunda Conferencia Plenaria - José Gómez Asencio La gramática en la clase de español como lengua extranjera hoy			
10:00 - 10:15	Receso			
Sesiones concurrentes				
Temas	Enseñanza y aprendizaje	Varietades del español y sus implicaciones para la enseñanza del español como lengua extranjera	Comprensión de textos en contextos multilingües	Enseñanza y aprendizaje
10:15 - 11:30	Sala A <i>Géneros discursivos a través de seis disciplinas en el corpus académico PUCV-2010</i> - Dr. Giovanni Parodi	Sala B <i>¿Qué presencia tiene la variación dialectal en el aprendizaje del español? Una visión global del contacto dialectal</i> - Dra. Lauren Schmidt	Sala C <i>La cortesía lingüística en el aprendizaje del español como lengua extranjera</i> - Prof. Gerardo Cardozo Rincón	Sala D Panel sobre actitudes lingüísticas <i>Actitudes lingüísticas hacia el español y hacia las diferentes variedades del español en el área de Cleveland: repercusiones para la enseñanza</i> -Dr. Antonio Medina Rivera <i>Reflections on the inclusion of a sociolinguistic component in a course for native and non native Spanish language speakers</i> - Dra. Michelle Ramos Pellicia <i>Modificadores de grado extremo: el caso del elativo bien en el español puertorriqueño</i> Dr. Melvin González-Rivera y Dr. Javier Gutiérrez -Rexach <i>Sociolingüística del reggaetón para los hablantes de español como lengua de herencia</i> - Dr. Wilfredo Valentín Vázquez
	<i>La influencia de la variedad de modos semióticos en el nivel de comprensión en L2 de textos académicos de física escritos en inglés</i> - Prof. Andrea Santana	<i>Caracterización de las variedades del español de Colombia y su efecto en la enseñanza de ELE</i> - Prof. María del Pilar Flórez	<i>Aproximación pragmática a tres hitos difíciles en el aprendizaje del sistema verbal en ELE: una propuesta metodológica</i> - Dra. Sonia Toledo Azócar	
	<i>La comprensión del discurso escrito: una propuesta teórico-metodológica para su evaluación en ámbitos académicos</i> - Prof. Romualdo Ibáñez	<i>Géneros y registros en la enseñanza del español como lengua segunda y extranjera</i> - Dra. María Valentina Noblia	<i>Análisis de la disposición de las unidades fraseológicas en tres diccionarios monolingües en aras del aprendizaje de ELE</i> - Dra. María Betulia Pedraza	
	<i>Géneros académicos evaluativos: una propuesta didáctica para la alfabetización académica</i> - Dra. Marcela Jarpa	<i>La enseñanza de ELE en una comunidad plurilingüe del Paraguay: implicaciones pedagógicas de índole actitudinal</i> - Prof. Tayra Wallé	<i>¿De qué manera el uso de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación (TICS) representa un apoyo para el aprendizaje de lenguas?</i> - Dra. Rosa Esther Delgadillo Macías	
11:30 - 11:45	Receso			
Temas	Evaluación y certificación	Formación docente	Enseñanza y aprendizaje	Sala D
11:45-1:00	Sala A <i>Avances en la construcción de un examen destinado al ámbito académico (EXELEAA)</i> Prof. Martha Jurado Salinas Prof. Irma Angélica Bañuelos Prof. Jorge Murillo Medrano	Sala B <i>Los papeles temáticos cumplidos por la persona gramatical en la construcción del conocimiento</i> Dr. René Venegas	Sala C <i>La selección modal: análisis de lenguas en contacto en el discurso de los universitarios</i> - Dr. Robert Dupey	
		<i>La combinatoria léxica su representación conceptual: desafíos y logros en el proceso de investigación</i> - Prof. Maia Sherwood	<i>Diseño de un curso de estrategias de producción oral basado en corpus para estudiantes universitarios de primer año</i> - Prof. Paulina Meza y Prof. Claudia Poblete	
		<i>El dominio de la lengua española oral en la formación del profesor brasileño de ELE</i> - Profesoras Rosilei Justiniano y Edna Pizarro		
		<i>Artefactos multisemióticos en el género artículo de investigación en el estudio de las ciencias a nivel de doctorado</i> - Prof. Christian Aravena		
1:00 - 2:30	ALMUERZO			
2:30 - 3:30	Tercera Conferencia Plenaria Bill Van Patten ¿Adquisición de qué? La representación (lingüística) frente a la destreza (comunicativa)			
Temas	Enseñanza y aprendizaje	Varietades del español y sus implicaciones para la enseñanza del español como lengua extranjera	Evaluación y certificación	Política lingüística
3:15 - 4:30	Sala A <i>La técnica del shadow-reading: metodología y usos en el salón de clases</i> - Prof. María de Guerrero y Prof. Millie Commander	Sala B <i>La enseñanza del español a los puertorriqueños de Santa Cruz, IVE ¿lengua de herencia o ELE?: problemas de identidad e implicaciones pedagógicas</i> - Prof. Judith García Lozada	Sala C <i>Resultados obtenidos en el modo subjuntivo por quienes han presentado, hasta el momento, el examen de Dominio del Español del a FES Acatlán de la UNAM</i> - Prof. María del Pilar Cerdeira	Sala D <i>Actitudes lingüísticas hacia el inglés en Puerto Rico: Una perspectiva histórica.</i> Ms. Ashlee Dauphinais Civitello

	<i>Los usos del imperativo: registros y acondicionamientos - Dr. Salvio Martín Menéndez</i>	<i>¡Profesor yo hablo costeño! Variedades lingüísticas y sus implicaciones en la enseñanza del español como lengua extranjera y materna - Dra. Angélica Patricia Hoyos</i>	<i>Evaluación de la lecto-comprensión en el español como segunda lengua: el caso de estudiantes de la República Popular China - Dra. Evelia Romano</i>	Dra. Brenda Corchado
	<i>Dificultades en el aprendizaje del modo subjuntivo en estudiantes del español como lengua extranjera - Mg. Pablo Miguel Carrasco</i>	<i>Variación de /f/ en el español de Barraquilla: estudio sociolingüístico y algunas implicaciones pedagógicas para ELE - Prof. John Rueda y Lester Navas</i>	<i>Propuesta metodológica para el análisis cuantitativo de avances gramaticales en un curso multimodal en el contexto de programas semestrales de inmersión - Dr. Jeffrey Stevenson y Prof. Víctor Hugo Ramírez</i>	<i>Bilingüismo en Puerto Rico: ¿mito o realidad?: Estudio de actitud y actuación lingüística en la ciudad de Ponce Prof. Argeo Pacheco</i>
	<i>La negociación del contexto en la interacción: el uso de los apelativos - Dra. Georgina Lacanna</i>	<i>Caracterización de las variedades del español de Colombia y su efecto en la enseñanza de ELE - Prof. Ivonne Elizabeth Zambrano</i>	<i>La evaluación diagnóstica a través de las nuevas tecnologías: una experiencia de innovación en la Escuela para estudiantes extranjeros de la Universidad Veracruzana - Prof. Nancy Altamirano y Prof. Nora Basurto</i>	
4:30- 6:00	Actividad Cultural pendiente de auspicio (pleneros/vejigantes)			



Programa General del Congreso Internacional: Investigación e Innovación en ELE: construyendo el SICELE

viernes, 11 de mayo de 2012

7:30 - 9:00	Desayuno Continental			
9:00 - 10:00	Cuarta conferencia Plenaria- Leonor Acuña			
10:00 - 10:15	Receso			
	Sesiones concurrentes			
Temas	Sistemas internacionales de Certificación lingüística	Formación docente	Enseñanza y aprendizaje	Adquisición de segunda lenguas y reflexión docente
10:15 - 11:30	Sala A <i>El SICELE y su papel en el desarrollo del español como lengua extranjera en Colombia - Prof. Nancy Agray</i>	Sala B <i>¿Vocales diptongadas o diptongos decrecientes? - Prof. Aida Vergne</i>	Sala C <i>El estudio de casos y el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno ELE - Lic. Lorena Cynthia Muzzicato</i>	Sala D (Panel moderado por Dra. Alma Simounet) <i>Usos del imperfecto y el imperfecto progresivo</i> Prof. Gibrán Delgado Díaz <i>Adquisición de la variación en el español como segunda lengua: la selección modal (indicativo/subjuntivo) en las cláusulas independientes introducidas por adverbios de modalidad epistémica</i> Prof. Iraidá Galarza <i>¿Mjm?...Una mirada crítica y reflexiva...tres casos de aprendizaje del español como segunda lengua en un aula de español como lengua materna</i> Prof. Gloribel Aponte
	<i>Diseño de un examen de Dominio de Español como lengua extranjera (ELE) - Prof. Edgar Mendoza</i>	<i>Rasgos fonéticos del inglés que afectan la producción del idioma español en estudiantes de nivel elemental: su influencia léxico semántica - Prof. Carmen Serrano Bruno</i>	<i>Aprendizaje y enseñanza de ELE a base de tareas: un estudio de caso - Prof. Pablo Ricardo Kuettner</i>	
		<i>Necesidades epistemológicas y pragmáticas de un profesor de español lengua extranjera - Prof. César Augusto Romero Farfán</i>	<i>Criterios para la elaboración de libros para la enseñanza del español como lengua extranjera- Prof. Doris Elisa Velandia, Prof. María del Carmen Ussa y Prof. Miriam Waked Hernández</i>	
		<i>El conocimiento metalingüístico del maestro: retos de los programas de formación de docentes para la enseñanza de ELM o ELE - Prof. Wanda de Jesús</i>		
11:30 - 12:30	Quinta Conferencia - Humberto López Morales Presente y futuro del español fuera de nuestras fronteras			
12:30 - 2:00	Almuerzo y presentación musical de clausura			
2:30 - 6:00	Visita guiada al Viejo San Juan (pendiente de auspicio)			